

Aviso de no discriminación de UHA

- ¿Crees que Umpqua Health Alliance o un proveedor te trataron injustamente? Debemos seguir las leyes estatales y federales de derechos civiles. No podemos tratar injustamente a las personas en ningún programa o actividad debido a:
- Edad ▪ Estado civil ▪ La religión ▪ Orientación sexual
- Color ▪ Origen nacional ▪ Sexo
- Incapacidad ▪ Carrera ▪ Identidad de género

Toda persona tiene derecho a entrar, salir y utilizar edificios y servicios. También tienen derecho a obtener información de una manera que entiendan. Haremos cambios razonables en las políticas, prácticas y procedimientos hablando con usted acerca de sus necesidades.

Para informar de sus dudas u obtener más información, póngase en contacto con nuestro Gerente Ejecutivo de Diversidad, Inclusión y Derechos Civiles:

Web: www.umpquahealth.ethicspoint.com

Correo: compliance@umpquahealth.com

Teléfono: 844-348-4702, TTY 711

Por Correo: Umpqua Health Alliance
Atención: Chief Compliance Officer
3031 NE Stephens St.
Roseburg, OR 97470

Usted tiene derecho a presentar una queja de derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos de la Oficina de Derechos Civiles (OCR). Póngase en contacto con esa oficina de una de estas maneras:

Web: www.hhs.gov/

Correo: OCRComplaint@hhs.gov

Teléfono: 800-868-1019, 800-537-7697 (TDD)

Por Correo: U.S. Department of Health and
Human Services Office for Civil Rights
200 Independence Avenue SW
Room 509F HHH Bldg.
Washington, DC 20201

Para informar de su preocupación, también puede rellenar el Formulario de Informe de Discriminación en su idioma preferido en: [OHA Report of Discrimination—English](#)

Para Español: [OHA Report of Discrimination —Spanish](#)

Para encontrar el formulario de UHA, vaya a: [UHA Complaint Form](#)

Puede enviar por correo, enviar por fax o enviar por correo electrónico el formulario rellenado a:

Correo: OHA.PublicCivilRights@state.or.us

Fax: 971-673-1330

Por Correo: OHA Office of Equity and Inclusion
Atención: Diversity, Inclusion & Civil Rights Manager
421 SW Oak St, Suite 750
Portland, OR 97204

Puede obtener esta carta en otro idioma, letra grande u otra forma que sea mejor para usted. Llame al 541-229-4842 (TTY 711).

Más recursos para presentar una queja:

Si es dentro de los 180 días siguientes a la presunta discriminación

US Department of Justice
Civil Rights Division
950 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20530
888-736-5551 or 202-514-0716 (TTY)

US Health and Human Services Office of Civil Rights
Michael Leoz, Regional Manager
Office for Civil Rights
U.S. Department of Health and Human Services
90 7th Street, Suite 4-100
San Francisco, CA 94103

Centro de respuesta al cliente: (800) 368-1019
Fax: 202- 619-3818
TDD: 1-800-537-7697
Correo: ocrmail@hhs.gov

Dentro de un año a partir de la presunta discriminación

Oregon Bureau of Labor and Industries (BOLI)
800 NE Oregon Street, Suite 1045
Portland, OR 97232
971-673-0764 or 711 (TTY)

Otras políticas y procedimientos pertinentes en materia de no discriminación

- **Reglamento Administrativo de Oregón - Política y procedimientos de no discriminación**
- **Aviso bajo la Ley de Americanos con Discapacidades (ADA)**
- **Política de Solicitud de Modificación de OHA**
- **Memo de Derechos Civiles del Director de OHA**
- **Póster de la OHA sobre la política de no discriminación**
- **Política de Acceso al Idioma de OHA para el Póster Público**

La política de no discriminación cumple con todas las leyes estatales y federales, incluyendo

- **Título VI de la Ley de derechos civiles de 1964**
- **Ley de Estadounidenses con Discapacidad de 1990 (en su forma enmendada)**
- **Artículo 504 de la Ley de rehabilitación de 1973**
- **Estatuto revisado de Oregón Capítulo 659A**
- **Artículo 1557 de la Ley de Atención Asequible**